

Bienvenidos al Programa de Inmersión Doble de East Elementary

- A continuación encontrará:
 - Información importante diseñada con el fin de ayudarle a decidir si este programa es lo correcto para usted.
 - Solicitud y fechas de vencimiento.

Escuela East Elementary
Programa de Inmersión Doble – Solicitud 2015-16
Fecha de cierre: 21 de febrero a las 4:00 pm

Nombre del Estudiante:

APELLIDO, PRIMER NOMBRE, SEGUNDO NOMBRE

Fecha de nacimiento: (Mes/Día/Año) _____ Sexo M F Grado (2014-15): _____

Primera lengua del estudiante: _____

Idioma que se habla en el hogar: _____

Otros idiomas que habla el estudiante: _____

Escuela ubicada en los límites de su vecindad: _____

**Postilla: Si su niño/a no vive dentro de los límites escolares de la escuela East Elementary, o sea, en la vecindad de East Elementary, necesita llenar el formulario de Matrícula Abierta y entregarlo en la oficina del Distrito Escolar del Condado de Iron antes del 3^{er} viernes de febrero a las 4:00 pm.*

Nombres de los padres/tutor

Madre: _____

APELLIDO, PRIMER NOMBRE

Teléfono celular: _____

Correo electrónico: _____

Padre: _____

APELLIDO, PRIMER NOMBRE

Teléfono celular: _____

Correo electrónico: _____

Dirección:

CALLE, CIUDAD, ESTADO, CODIGO POSTAL

He leído y estoy de acuerdo con las “Condiciones de Asignación al Programa de Doble Inmersión” (ver página 2).

Firma de los padres/tutor: _____

Condiciones de la asignación al Programa de Doble Inmersión

1. En caso de que hayan muchos estudiantes matriculados en el programa, habrá un sorteo para determinar cuáles estudiantes estarán en el programa.
2. Si se aprueba la solicitud de matrícula abierta y el/la niño/a es seleccionado/a para asistir al Programa de Inmersión Doble, los padres deberán de proporcionar el transporte a la escuela.
3. Los estudiantes tendrán que permanecer en el programa hasta el quinto grado a menos que un equipo educativo decida que lo que más le conviene al estudiante es un cambio de programa. La investigación previa en materia de educación bilingüe muestra que el programa de inmersión es más eficaz cuando los estudiantes permanecen en el programa por un plazo de tiempo prolongado. Es importante que tome consciencia de que durante la primer mitad del primer año en el programa, algunos estudiantes se sienten frustrados. Con apoyo y aliento, los estudiantes se van viendo menos frustrados cuando empiezan a dominar los dos idiomas.

Proceso de solicitud

Habrá una reunión para los padres el **12 de febrero a las 5:40 pm** en la escuela East Elementary.

1. Si vive fuera de los límites de la escuela, por favor presente el formulario de Matrícula Abierta en la oficina del Distrito Escolar del Condado de Iron (2077 W. Royal Hunte Dr.) antes del **3^{er} de febrero**. Así también, por favor presente el formulario de Matrícula Abierta por cada hermano/a que desee matricular en las clases regulares de East Elementary.
2. Presente los siguientes formularios en la escuela a más tardar el **19 de febrero a las 4:00 pm**.
 - a. *La solicitud para ingresar en el Programa de Inmersión Doble de East Elementary está disponible en la oficina o en la página web de la escuela.*
 - b. *Si vive fuera de los límites escolares, el formulario de Matrícula Abierta está disponible en la oficina o en la página web de la escuela.*

Si tiene preguntas, haga favor de contactar la oficina en el 435-586-2840.

Doble Inmersión

¿Por qué este Programa de Inmersión Lingüística?

Más de cuarenta años de investigación han documentado consistentemente la eficacia de los Programas de Inmersión Lingüística en ayudar a los estudiantes a lograr altos niveles de competencia en otro idioma. Ningún otro tipo de instrucción, aparte de vivir en un lugar donde se habla la segunda lengua, es igual de eficaz. Los niños en particular progresan de manera excepcional en este tipo de ambiente de aprendizaje. Afortunadamente, la inmersión lingüística también es la manera más económica de enseñar una segunda lengua.

Beneficios comprobados

Competencia en la segunda lengua

Los estudiantes logran un alto nivel de competencia lingüística en el idioma de inmersión.

Mejoras en el rendimiento de los exámenes oficiales

Los estudiantes en el Programa de Inmersión consiguen puntuaciones equivalentes o mejores que las de los estudiantes que no están en el programa en los exámenes oficiales de inglés y matemáticas cuando estos son administrados en inglés.

Mejoras en las habilidades cognitivas

Los estudiantes del Programa de Inmersión típicamente desarrollan mayor flexibilidad cognitiva, mayor habilidad de concentración, más retención y habilidades superiores para la resolución de problemas, tanto como mejoras en la comprensión de su primera lengua.

Aumento de sensibilidad por otras culturas

Los estudiantes del Programa de Inmersión están más conscientes de otras culturas y muestran actitudes más positivas hacia no sólo las culturas sino también las personas en general.

Beneficios a largo plazo

Los estudiantes del Programa de Inmersión están mejor preparados para desenvolverse en las comunidades y mercados globales donde el saber un segundo idioma es un recurso de valor.

Objetivos del programa

- Maximizar la competencia lingüística del estudiante en el segundo idioma.
- Proveer un ambiente académico enriquecido en ambos el primer y el segundo idioma
- Desarrollar la habilidad de los estudiantes para trabajar efectivamente en múltiples ámbitos culturales.
- Ofrecer una experiencia cultural enriquecida y diversa para la comunidad escolar entera.

¿Qué puedo esperar del Programa de Doble Inmersión Lingüística?

El Programa de Doble Inmersión Lingüística ofrece una experiencia bilingüe enriquecida a los aprendices jóvenes pues su mente está en esa etapa de desarrollo en que está mejor capacitada para aprender una segunda lengua. La instrucción se divide en dos salones sumamente preparados y creativos: uno de inglés y el otro de español. Los estudiantes tienen la ventaja de tener dos maestras/os comprensivas/os y tituladas/os. La/el maestra/o que habla inglés toma la mitad del día de enseñanza para enseñar artes y letras del inglés (lectura, escritura y ortografía) tanto como otros elementos del contenido curricular (ciencias, ciencias sociales, matemáticas, etc). La/el maestro/a que habla español toma la otra mitad del día para la enseñanza de lectoescritura en español,

matemáticas, parte de las ciencias sociales, ciencias, arte, música, educación física y temas de salud del grado— adecuados al nivel del Contenido Curricular Oficial del estado de Utah. Dentro del salón de clases, la/el maestra/o sólo habla en español y se comunica con los estudiantes usando una variedad de métodos de enseñanza interesantes tales como imágenes, canciones, juegos, lenguaje corporal, expresiones, pantomima, teatro, etc. Los niños de esta edad son expertos en aprender el idioma dentro de contextos demostrativos. Después de un breve plazo de tiempo después del comienzo del año escolar, los estudiantes empezarán a hablar en español durante la clase del español. Usted se encantará al ver que tan rápido su niño/a empieza a dominar el idioma.

¿Por qué el español?

El español abre las puertas de la oportunidad a muchas carreras domésticas e internacionales.

Las profesiones sofisticadas tales como las de medicina, negocios internacionales, la industria petrolera, la generación de energía, los productos de lujo, la industria de aviación y otras tecnologías de transporte abarcan redes de habla hispana.

El conocimiento de la filología hispánica también es un recurso de valor en el campo de la literatura, las bellas artes, la gastronomía, el cine, las leyes, y los negocios. Un sinnúmero de negocios y organizaciones internacionales importantes, tanto como compañías estadounidenses, a menudo contratan postulantes que hablan español con fluidez.

Los estudiantes que aprenden español consiguen mejores puntuaciones en los exámenes oficiales ya que más del 50% de las palabras modernas del inglés tienen origen en el español. Esto significa que la curva de aprendizaje para aprender español es rápida, lo cual aumenta la autoconfianza de los estudiantes.

¿Quién puede tomar parte?

El Programa de Doble Inmersión busca activamente matricular estudiantes de diversos antecedentes y habilidades. Las solicitudes de ingreso están disponibles a todos los estudiantes que van a entrar al primer grado. Sin embargo, puede ser imprudente matricular a los niños que están teniendo retrasos comunicativos serios en su primer lengua.

Responsabilidades de los padres

- Comprometerse a permanecer en el programa a largo plazo.
- Educar en cuanto al modelo de instrucción de inmersión doble.
- Leer con su niño/a en inglés de 20-30 minutos diarios.
- Fomentar el uso del español/inglés fuera de la escuela.
- Proporcionar apoyo a la comunidad y si es posible, asistencia voluntaria.
- Disfrutar los desafíos, celebrar los resultados.

¿Cómo matricular a mi niño/a?

Los padres que deseen matricular a su niño/a en este programa necesitan llenar el formulario de matrícula que será enviado a casa con cada estudiante de Kinder. Los formularios también estarán disponibles en la oficina, tanto como en la página web.

Programas de Doble Inmersión de Español de Utah 2011-2012. Salt Lake City, UT: Utah State Office of Education, 2011. Recuperado en <http://utahspanishdualimmersion.org/>